

та дополняется и уточняется обучаемыми самостоятельно по мере знакомства с произведениями, а на завершающих этапах выступает опорой для продуктивных устных и письменных высказываний. Послетекстовый этап, который может проходить в форме дискуссии, предполагает обсуждение проблемы с более широких позиций, аргументация тем не менее строится при учете многогранного контекста, актуализированного восприятием и пониманием рассказов. Обсуждение на данном этапе может инициироваться изречением, цитатой, пословицей, которая в концентрированном виде выражает суть проблемы и основную идею произведений.

Содержательно и организационно продуманная работа с литературными произведениями способствует повышению культурной грамотности, интереса к чтению. Следует отметить и приобретаемый в такой деятельности опыт интерпретационного анализа произведений, в частности, при обсуждении средств создания авторами комического (С. Ликок) и трагического (Р.Ларднер). Текстовая деятельность при осуществлении проекта “Family Matters”, нацеленная на формирование межкультурной компетенции и призванная подготовить выпускника вуза к роли субъекта диалога культур, предполагает сопоставительный анализ рассказов, принадлежащих «англоговорящей» культурной традиции и произведений русской классической и современной литературы, для которой проблема взаимоотношений «отцов и детей» является чрезвычайно актуальной.

Таким образом, текстовая деятельность на иностранном языке с использованием продуктивных технологий обучения/овладения языком, позволяет формировать коммуникативную и межкультурную компетенцию, поднимать серьезные вопросы воспитания и нравственного становления личности; вносить вклад в формирование ее эстетического сознания.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Азимов Э.Г., Щукин А.Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). – М.: Издательство ИКАР. – 2009. – 448 с.
2. Сафонова В.В. Социокультурный подход: основные социально-педагогические и методические положения // ИЯШ. – 2014. – № 11. – С.2-13.
3. Сысоев П.В. Коммуникативно-этнографический подход к обучению иностранному языку и культуре: новые задачи и новые возможности в XXI веке // ИЯШ. – 2015. – № 1. – С.9-22.

АКЦИОНАЛЬНЫЕ СОСТАВЛЯЮЩИЕ ЛЮБОВНОГО ОБЩЕНИЯ

Э.И. КОТЕЛЕВСКАЯ

Калужский государственный университет им. К.Э. Циолковского. г. Калуга

В данной статье мы предлагаем рассмотреть понятие акциональности, изучить важность данного явления в любовном общении и опираясь на примеры проанализировать какие стратегии и тактики характерны для Актора и Адресата.

Ключевые слова: *акциональность, Актор, Адресат, любовное общение, стратегия, тактика.*

ACTIONAL COMPONENTS OF LOVE COMMUNICATION KOTELEVSKAIA ELINA

In our article, we would like to consider such term as actional, study the importance of this phenomenon in love communication and with a foundation of examples analyse different kinds of linguistic strategies and tactics typical of Actor and Addressee.

Keywords: actional, Actor, Addressee, love communication, strategy, tactics.

Акциональные составляющие общения в целом и ЛО, в частности, составляют весомую часть в межличностной интеракции. Их роль может варьироваться от вспомогательной (сопровождающей вербальные действия – что, как показывает корпус просмотренных текстов, в большинстве случаев и наблюдается) до доминирующей.

На наш взгляд, рассмотрение доминирования акциональности как особого семиотического варианта в рамках ЛО представляет отдельный исследовательский интерес – уже в силу его меньшей характеристики в лингвистической литературе. При этом само наличие акциональности опирается, несомненно, на общие совместные знания коммуникантов о принципах поведения в конкретных ситуациях. Иными словами, при интенциональном поведении Актор должен полагать, что Адресат правильно распознает его интенции.

Действия Актора

(А) Стратегия, направленная на расшифровку Адресатом.

К числу таких интенций можно отнести создание у Адресата впечатления о надежности Актора как личности в поведенческом отношении. Например, в русскоязычной культуре положительный образ мужчины связан, с надежностью (защитник). Этот образ действен в семейных отношениях – как в нелюбовных (отец, брат), так и в любовных (муж). Так как выстраивание доминирующих отношений со стороны мужчины часто строится таким образом, чтобы создать у женщины впечатление об искренности создания им отношений, ведущих к браку, мужчина может выбрать названную акциональную стратегию. При этом компоненты данной стратегии будут получать демонстрационную характеристику.

В художественных текстах такая стратегия может эксплицироваться автором произведения или оставаться вербально невыраженной (в нижеследующих примерах ее тактики снабжены значком, соответственно, э и и). Это, несомненно, облегчает задачу исследователя в плане установления содержательных составляющих общения персонажей. В иных случаях это приходится делать самому исследователю.

В качестве примера возьмем коммуникативное поведение Анатоля Курагина, персонажа «Войны и мира» Л.Н. Толстого в эпизодах его встречи с княжной М. Болконской и графиней Н. Ростовою. При этом ЛО предстает в разных субжанрах – в виде Ухаживания, Флирта и даже Приставания (мы даем при разборе соответствующие пометы, если это представляется необходимым для уточнения существа явления). Реализации стратегии Надежности получают

характеристики (тактики) самоуверенности (С-Ув), спокойствия (Спок), настойчивости (Наст), мужественности (Муж), коммуникабельности (Ком).

С семиотической точки зрения данный текст изобилует знаками невербальной коммуникации, поэтому мы сочли уместным дать соответствующие комментарии о таких знаках – при наличии последних – в квадратных скобках.

Тактика самоуверенности: у него зато была драгоценная для света ... ничем не изменяемая уверенность ...

(а) (С-Ув_э): (Ухаживание)

Она только почувствовала нежную руку, твердо взявшую ее... [гаптика];
когда после ужина стали расходиться, Анатолий поцеловал руку княжны ... [гаптика];

такое самоуверенно-нежное выражение было в его ласковом взгляде и улыбке... [кинесика (мимика)];

(Эпизоды встречи Курагина с княжной Марьей и на балу у Безуховых).

(б) (С-Ув_и): (Флирт)

Анатолий молчал [силентивность], покачивал ногой [кинесика (жесты)], весело наблюдая прическу княжны ... [окулесика];

Тактика спокойствия: ...у него зато была драгоценная для света способность спокойствия ...

(а) (Спок_э): (Флирт)

В одну из минут неловкого молчания [силентивность], во время которых Анатолий своими выпуклыми глазами спокойно и упорно смотрел на нее ... [окулесика];

(б) (Спок_и): (Флирт)

покачивая одной отставленной ногой и слегка склонив голову [кинесика (жесты)], молча [силентивность], весело глядел на княжну... [окулесика]

Говоря это, он не спускал улыбающихся глаз с лица, с шеи, с оголенных рук Наташи... [окулесика];

Тактика настойчивости

(а) (Наст_э): (Приставание)

Когда она отворачивалась [кинесика (жесты)], она боялась, как бы он сзади не взял ее за голую руку [гаптика], не поцеловал бы ее в шею... [гаптика];

Но только что она отвернулась [кинесика (жесты)], она подумала, что он тут сзади так близко от нее [проксемика]...;

(б) (Наст_и): (Приставание)

Анатолий подвинул Наташе стул и хотел сесть подле [проксемика], но граф, не спускавший глаз с Наташи [окулесика], сел подле нее [проксемика]. Анатолий сел сзади [проксемика] ...;

Анатолий пригласил Наташу на вальс и во время вальса он, пожимая ее стан и руку [гаптика] ...;

Анатолий ничего не говорил ей [силентивность] и только смотрел на нее [окулесика] ...; В конце первой фигуры он опять пожал ей руку [гаптика]...;

Где бы она ни была, с кем бы ни говорила, она чувствовала на себе его взгляд [окулесика] ...;

в маленькой диванной ей опять встретился Анатолий [проксемика];
– и он, заслоня ей дорогу, приближал свое лицо к ее лицу [проксемика];
Блестящие, большие, мужские глаза его так близки были от ее глаз, что она не видела ничего кроме этих глаз [проксемика].

Тактика коммуникабельности (Ком).

Анатолий весьма охотно отвечал французенке и, улыбаясь, глядя на нее [окулесика], разговаривал с нею про ее отечество ...;

глаза его, смеясь и радуясь, смотрели на княжну Марию [окулесика] ...;
(Флирт)

когда после ужина стали расходиться, Анатолий поцеловал руку княжны [гаптика]...;

Анатолий ... подсел к ней [проксемика] и сказал, что давно желал иметь это удовольствие, еще с Нарышкинского бала, на котором он имел удовольствие, которое не забыл, видеть ее ...;

у него была самая наивная, веселая и добродушная улыбка ...; сказал он, вдруг обращаясь к ней, как к старой давнишней знакомой...; рассказал ей про то, как в прошлый спектакль Семенова играя, упала ...; сказал он, вдруг обращаясь к ней, как к старой давнишней знакомой ...; Анатолий улыбнулся, как бы ободряя ее ... (Ухаживание)

Тактика мужественности (МужИ):

Анатолий, заложив большой палец правой руки за застегнутую пуговицу мундира, с выгнутой вперед грудью, а назад – спиной... [кинесика (жесты)](Флирт)

В иных случаях Актер может полагать, что тянущаяся за ним слава соблазнителья не обязательно накладывает отрицательный отпечаток на его имидж.

(Б) Стратегия, амбивалентная для расшифровки Адресатом – здесь выделяются тактики Дурная слава (Дур-Сл) и Демонстрация безразличия (Дем-Безр)

Тактика «Дурная слава»

(а) (Дур-Сл_Э):

(Наташу странно и приятно поразило то, что не только не было ничего такого страшного в этом человеке, про которого так много рассказывали ...) она чувствовала, что в непонятных словах его был неприличный умысел ...;
(Приставание)

(б) (Дур-Сл_И):

но почему-то ей тесно и тяжело становилось от его присутствия ...; (Приставание)

Тактика «Демонстрация безразличия» («чем меньше женщину мы любим, тем легче нравимся мы ей») (Дем-Безр_Э):

<Анатолий> молча, весело глядел на княжну[окулесика], видимо совершенно о ней не думая (Безр_Э) (Флирт)

(В) Скрытая стратегия ОБМАН.

Взгляд же Анатоля, хотя и был устремлен на нее, относился не к ней, а к движениям ножки m-lle Bourienne [окулесика; кинесика], которую он в это время трогал своею ногою [гаптика] под фортепиано (Обман_И) (Флирт)

Действия Адресата.

Эти реактивные действия имеют иную направленность, чем у Актора. Однако Адресат-Жертва может не только сопротивляться и негодовать по поводу возможности манипуляций, но и догадываться о них и идти навстречу действиям Актора. При этом действия Адресата могут отвечать определению стратегии (при их осознанности), а могут быть просто реактивными. В эпизодах с А. Курагиным встретились лишь действия второй разновидности.

Реактивные действия. К ним можно отнести: Стеснительность (Стеc) от поведения (а) партнера (б) своего собственного; Недоумевание (Нед); Реакция на коммуникабельность (Р-Ком); Тщеславие (Тщесл).

Повторим, что такие реакции сложнее описывать в терминах стратегий, поскольку: (а) стратегии предполагают в целом равноправное участие в диалоговом общении; (б) стратегии интенциональны, т.е. направлены на изменение поведения партнера. Этого не наблюдается при названных реактивных действиях.

Стеснительность от поведения партнера (в скобках указывается субжанр, а не действия Адресата)

... думала она <княжна Марья>, не смея взглянуть на его лицо[окулесика], чувствуя всё тот же взгляд, устремленный на себя[окулесика] (Стеc_Э)...; (Флирт)

Она сама не знала, как у ней достало смелости (Стеc_Э), но она прямо взглянула на приблизившееся к ее близоруким глазам прекрасное лицо[окулесика] ...; (Флирт)

Ей <Наташе> было это приятно, но почему-то ей тесно и тяжело становилось от его присутствия [проксемика] (ДурСл + Стеc_И)...; (Приставание)

Когда она не смотрела на него[окулесика], она чувствовала, что он смотрел на ее плечи [окулесика], и она невольно перехватывала его взгляд [окулесика], чтоб он уж лучше смотрел на ее глаза [окулесика] (Стеc_И)...; (Приставание)

Стеснительность от собственного поведения

она со страхом чувствовала, что между ним и ей совсем нет той преграды стыдливости, которую она всегда чувствовала между собой и другими мужчинами[субститут проксемики] (Стеc_Э)...;

И опять она с ужасом чувствовала, что между ним и ею нет никакой преграды [субститут проксемики] (Стеc_Э)...;

Наташа спросила и покраснела. Ей постоянно казалось, что что-то неприличное она делает, говоря с ним (Стеc_И)...;

чувство ... страха от отсутствия нравственных преград между ею и им[субститут проксемики] (Стеc_Э), охватило ее...;

Тщеславие

чувство тщеславного удовольствия, что она нравится ему (Тщесл_Э), охватило ее...;

Реакция на коммуникабельность партнера

Она, сама не зная, как, через пять минут чувствовала себя страшно-близкой [субститут проксемики] к этому человеку (Р-Ком_И) ...;

Недоумевание

Наташа оглядывалась на Элен и на отца, как будто спрашивая их, что такое это значило [окулесика] (Нед_Э)...;

Позади ее сидел Анатолий [окулесика], и она, чувствуя его близость, испуганно ждала чего-то (Нед_Э)...;

Ей так нужно было, чтобы он сказал это слово, которое бы объяснило ей то, что случилось и на которое она бы ему ответила (Нед_И)

Реактивные действия Адресата-Жертвы соотносятся как с невербальными, так и с вербальными действиями Актора.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Толстой Л.Н. Война и мир. М.: Проспект. 2007. С. 492.

ИНФОРМАТИВНОСТЬ АКТА МОЛЧАНИЯ

С.В. КРЕСТИНСКИЙ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Тверской государственный университет», г. Тверь

В статье рассматривается акт молчания через призму постулатов речевого общения Г.П. Грайса. На примерах анализа конкретных коммуникативных ситуаций показывается и обосновывается, что акту молчания присуща категория количества, интерпретируемая как категория информативности.

Ключевые слова: молчание, информативность, импликатура, постулаты Грайса

INFORMATION CONTENT OF SILENCE ACT

S.V. KRESTINSKY

The article deals with the act of silence through the prism of the postulates of speech communication GP Grice. The analysis of specific examples of communicative situations shows and proves that the act of silence is inherent in the category of quantity, interpreted as a category of information content.

Key words: silence, information content, implicature, postulates by Grice

"Истинное молчание могущественно. Человеческая улыбка, мелькнув лишь на мгновение и обратившись в молчание, пересекает астрономические расстояния изоляции и отчуждения, недоверия и страха..."

Лоренс Фримен

Акт молчания, будучи полноценной коммуникативной дискурса и заменяя собой в конкретной коммуникативной ситуации вербальный акт, сохраняя при этом его интенциональное содержание, может быть достаточно информативен для собеседника и способен передавать адресату определённую, очень разнообразную, контекстуально обусловленную информацию, например, согласие или несогласие, обиду, упрек, удивление, возмущение и т.д. Достаточно вспом-